organisme de recherche indépendant, financé par le gouvernement du Japon, qui favorise l'échange, parmi les membres de l'APEC, des compétences liées à l'établissement de modèles et à l'analyse dans le domaine de l'énergie.

## L'approche de la SADC en matière d'efficacité énergétique

Le projet de gestion de l'énergie industrielle (PGEI) de la Southern Africa Development Community (SADC ou communauté pour le développement de l'Afrique australe) est parrainé par l'Agence canadienne de développement international de concert avec le secteur de l'énergie de la SADC.

Lancé en 1994, le PGEI diffère de la plupart des autres programmes d'efficacité énergétique financés par un pays donateur, où l'on a tendance à mettre l'accent sur le transfert de technologie à partir des pays industrialisés. Le PGEI s'intéresse plutôt à la formation des ressources humaines en gestion pratique de l'énergie. Au lieu d'utiliser du matériel de formation provenant du Canada ou d'autres pays industrialisés, on a élaboré et mis à l'essai, dans la région, le matériel et le cadre global du programme de formation du PGEI, en étroite collaboration avec l'industrie et les instructeurs locaux.

Afin de consolider ses efforts et d'en assurer la durabilité, les responsables du PGEI ont entrepris la création d'un programme de certificat en gestion de l'énergie, basé sur un ensemble de connaissances normalisées et un réseau d'organismes de certification. Pour plus de renseignements, voir : http://www.siemp.co.zw.

## Le transfert de technologie

Pour réaliser le développement durable dans le domaine de l'énergie, il faudra que des changements technologiques importants se produisent dans les pays développés comme dans les pays en développement. Les gouvernements doivent promouvoir tôt l'adoption de technologies éconergétiques et de technologies énergétiques propres, car l'infrastructure et l'équipement énergétiques peuvent influer sur les modèles de production et de consommation de l'énergie pendant de nombreuses années, et même des décennies. Il est essentiel d'améliorer la R-D et le transfert des technologies énergétiques au sein des pays et entre eux par l'entremise de partenariats stratégiques, de projets pilotes conjoints et de programmes de formation.

Les gouvernements peuvent créer un environnement favorable à la R-D et au transfert de technologie en éliminant les obstacles économiques et institutionnels tant dans les pays fournisseurs que dans les pays bénéficiaires. Pour élaborer une stratégie concernant la R-D et le transfert de technologie qui donnera les résultats escomptés, il faut avant tout évaluer en profondeur les conditions et les besoins particuliers d'un pays en matière d'énergie et de technologie et vouloir explorer de nouvelles approches afin de donner accès à l'énergie et aux services énergétiques. Cette évaluation fondamentale des besoins est essentielle à la création de stratégies et d'approches à long terme du développement durable.

## Le logiciel canadien RETScreen

Dans de nombreux pays, l'exploitation des sources d'énergie renouvelable a été entravée par un manque de connaissances et d'information sur les technologies, les possibilités, les coûts et les avantages, ainsi que par des capacités institutionnelles limitées pour l'évaluation et la planification de projets viables.

Le logiciel standardisé RETScreen, qui sert à analyser les projets d'énergie renouvelable, peut aider les décideurs à repérer et à évaluer les possibilités relatives à la mise en oeuvre rentable des technologies d'énergie renouvelable. Élaboré par le Laboratoire de recherche en diversification énergétique de CANMET (Ressources naturelles Canada), avec l'aide du Programme des Nations Unies pour l'environnement et d'autres intervenants, le logiciel RETScreen a été utilisé par des centaines de services publics d'électricité, de producteurs d'énergie indépendants, de gouvernements et d'organismes de développement afin d'évaluer des projets réalisés aux quatre coins du monde et faisant appel à des technologies d'énergie renouvelable servant à la production d'électricité et au chauffage.

Il est possible de télécharger gratuitement le logiciel RETScreen (http://retscreen.gc.ca).